

## 18

## ‘Ομολογία τῆς νήσου Μήλου

Χάρτης δίφυλλος

0,230×0,163

1819, Δεκεμβρίου 22

Μήλος

Ἡ κοινότης τῆς νήσου Μήλου δανείζεται παρὰ τοῦ Κωνσταντάκη Μπάου γρόσια χύλια ἐπὶ τόκῳ 12% ἐτησίως, ἀποδοτέα εἰς πρώτην ζήτησιν καὶ ἐκδίδει ὑπὲρ τοῦ δανειστοῦ τὴν παροῦσαν ὅμολογίαν, ἵν παραδίδει εἰς χεῖράς του.

‘Ομολογίας τῆς αὐτῆς κοινότητος Μήλου ἀποτελοῦν καὶ τὰ ἔγγραφα 15, τῆς 22 Ἰουλίου 1812, καὶ 17, τῆς 12 Ἰουλίου 1818.

Τὸ ἔγγραφον εἶναι ἐπίσημον, ἀτε φέρον ἀποτετυπωμένην τὴν σφραγῖδα τῆς κοινότητος. Τὸ δάνειον ὅμως δὲν συνήφθη ἐν Μήλῳ ἀλλ’ ἐν Σίφνῳ, διότι ὁ ὑπογράφων καὶ βεβαιῶν (στίχ. 13—16) οἰκονόμος μήλου Βεργκᾶς, δηλοῖ ὅτι εἶναι ἀπεσταλμένος τῆς νήσου Μήλου (στίχ. 13). Τοῦτο σημαίνει ὅτι ἔχει ἀπομακρυνθῆ ταύτης καὶ εὑρίσκεται ἐν Σίφνῳ. Φαίνεται λοιπόν ὅτι εἰς ἐπὶ τούτῳ συγκληθεῖσαν συνέλευσιν τῶν μελῶν τῆς κοινότητος ἀπεφασίσθη ἡ σύναψις δανείου, ἐπέμφθη δὲ εἰς Σίφνον εἰδικὸς ἀπεσταλμένος, ὁ οἰκονόμος Βεργκᾶς, ἵνα διαπραγματευθῇ καὶ συνάψῃ τὸ δάνειον. Οὗτος δέ, ἀνευρὼν δανειστὴν ἐν Σίφνῳ τὸν Κ. Μπάον καὶ συμφωνήσας μετ’ αὐτοῦ τοὺς ὅρους, συνέταξε τὸ ἔγγραφον, ἀναγράψας ὡς τόπον συντάξεως τοῦ ἔγγραφου καὶ συνάψεως ἐπομένως τοῦ δανείου τὴν Μήλον. Τὸ κείμενον ὅμως τοῦ ἔγγραφου (στίχ. 1—11) δὲν ἔγραψεν αὐτὸς ἀλλ’ ἄλλος, αὐτὸς δ’ ὑπέγραψε μόνον. Θὰ ἥδύνατο βεβαίως νὰ ὑποστηριχθῇ ὅτι τῷ ἔδοθη τὸ ἔγγραφον ἔτοιμον, συντεταγμένον καὶ ἐσφραγισμένον ἐν Μήλῳ, αὐτὸς δὲ περιωρίσθη, λαβὼν τὰ χρήματα, νὰ θέσῃ τὴν ὑπογραφήν του. Ἡ συνοδεύουσα ὅμως ταύτην πρόσθετος δήλωσις τοῦ Βεργκᾶ μάχεται τὴν λύσιν αὐτῆν· διότι διὰ τῆς δηλώσεως ὁ Βεργκᾶς βεβαιοῖ ὅτι συνεφώνησε μὲ τὸ κοινὸν ὅτι: διὰ νὰ τελειώσουν τὴν δουλειὰ τοῦ κοινοῦ ἐσυμφώνησαν νὰ πληρώνομε μὲ δέκα πέντε τὰ ἑκατὸ εἰς αὐτὴν τὴν δμολογίαν. Τὸ πληρώνομε δὲ πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὡς γραφόμενον πληρώνομαι. Μὲ τὸ ε δὲν ἔχει ἐννοιαν. Διότι τὸ μόνον τὸ ὅποιον θὰ ἥδύνατο νὰ νοῇ εἶναι, ὅτι συνεφωνήθη ἐξαιρετικῶς τόκος 15% διὰ τὸ δάνειον· πρᾶγμα δπερ ὅταν ἀντετίθετο πρὸς τὸ κείμενον ἐν τῷ ὅποιῳ (στίχ. 5—6) ὁ τόκος τῶν χρημάτων δρᾶται 12%. Τὸ ἐν συνεχείᾳ ἐπομένως συμπέρασμα εἶναι ὅτι ὁ οἰκονόμος Βεργκᾶς ἐζήτησε καὶ ἔλαβε 15% ἐπὶ τοῦ κεφαλαίου ὡς προμήθειαν ἀπὸ τὴν κοινότητα διὰ τὴν εὔρεσιν καὶ σύναψιν τοῦ δανείου. Καὶ τοῦτο μὲ τὴν δικαιολογίαν: καὶ μὴν εὑρίσκοντας διὰ νὰ δουλεύω τὸ κοινόν μὲ τὸ ὑφος ὅποῦ λέγει ἄνωθεν (στίχ. 13—14). “Αλλην ἐρμηνείαν δὲν δύναμαι νὰ δώσω εἰς τὴν πρόσθετον δήλωσιν τοῦ Βεργκᾶ.

“Ο οἰκονόμος Βεργκᾶς εἶναι ἀπεσταλμένος τῆς νήσου Μήλου. “Οπως προβῆ ἐπομένως εἰς τὴν σύναψιν δανείου, εἴχε τὴν πρὸς τοῦτο ἀπαιτουμένην ἐξουσιοδότησιν. Αὕτη τῷ



έδόθη βεβαίως κατά τὴν συνέλευσιν τῶν μελῶν τῆς Κοινότητος Μήλου, καθ' ἥν ἀπεφασίσθη ἡ σύναψις τοῦ δανείου. Κατ' ἀκολουθίαν πρέπει νὰ τῷ παρεδόθησαν καὶ τὰ σχετικὰ ἔγγραφα τῆς νομιμοποιήσεώς του. "Αν δὲ ἀπὸ τῆς μιᾶς πλευρᾶς ὅντως τῷ ἔδόθησαν ταῦτα, γεγονὸς εἶναι ἀπὸ τῆς ἄλλης πλευρᾶς ὅτι δὲν περιεσώθησαν. Δὲν ἀποκλείεται ὅμως ἡ ἔξουσιοδότησις αὕτη νὰ τῷ ἔδόθη διὰ τῆς πρὸς αὐτὸν παραδόσεως τῆς σφραγῖδος τῆς κοινότητος εἰς ἔνδειξιν τοῦ συμβάντος. Τοῦτο βεβαίως ἀποτελεῖ ἀπλῆν εἰκασίαν, ἥν κάμνω ἐπεκτείνων κατ' ἀναλογίαν ὅσα εἰς τὴν Σῦρον συνέβαινον ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἔξουσίαν πρὸς χρῆσιν τῆς σφραγῖδος ἐκ μέρους τοῦ καντζιλιέρη, ἥτις σημαντικῶς ἐνίστε περιωρίζετο, ἀποδεικνύουσα τὴν σημασίαν τοῦ γεγονότος καὶ περὶ ᾧ βλέπε Α. Θ. ΔΡΑΚΑΚΗ, *"Η Σῦρος ἐπὶ Τουρκοκρατίας*, Τόμος Α', ἐν Ἑρμουπόλει Σύρου 1948, σελ. 217 ἐπ. Περὶ τῆς σημασίας ἥν εἶχεν ἡ κατοχὴ τῆς σφραγῖδος, βλέπε, καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὰς Σπέτσας, Π. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ, *Δημοτικὴ διοίκησις ἐν Ἑλλάδι*, τόμ. 1ος, 2α ἔκδ., Ἀθῆναι 1859, σελ. 60 καὶ σημ. β' καὶ ὅμοιον τρόπον ωνθμίσεως εἰς τὰ γραπτὰ ἔθιμα Νάξου τοῦ ἔτους 1810, κεφ. Β', ιστ' («Θέμις» Σγούτα 5, Ἀθῆναι 1852, σελ. 146=ΖΕΠΩΝ, *Jus graecoromanum* 8, Ἀθῆναι 1931, σελ. 534). Περὶ τοῦ ὅτι ἡ σφραγὶς τῆς Σκοπέλου "Υδρας συνίστατο ἀπὸ τέσσαρα κόμματα, βλέπε ἔγγραφον 428 (E) ἐκδιδόμενον ὑπὸ I. ΒΙΣΒΙΖΗ, *"Η Πολιτικὴ Δικαιοσύνη κατὰ τὴν Ἑλληνικὴν Ἐπανάστασιν*, Ἀθῆναι 1941, σελ. 410. Περὶ τῆς "Υδρας ὅρα καὶ I. ΛΥΚΟΥΡΗ, *"Η Διοίκησις καὶ Δικαιοσύνη τῶν τουρκοκρατουμένον νήσων Αἴγινα - Πόρος - Σπέτσαι - Υδρα κλπ.* Ἀθῆναι 1954, σελ. 103β.

Τὰ ὅσα ἔξ ἀφορμῆς τῶν ἔγγραφων 15 καὶ 17 γράφω ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἀντίληψιν ἃν τὸ κοινὸν τῆς Μήλου ἀπετέλει νομικὸν πρόσωπον δημοσίου δικαίου πλήρως διαμορφωμένον κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην, δὲν μεταβάλλονται διὰ τοῦ παρόντος ἔγγραφου, διότι ἐν στίχῳ 2 λέγεται : δηλοποιοῦμεν ἡμεῖς οἱ κάτωθεν προεστῶτες καὶ ἐπίτροποι, οἵτινες ἐν στίχοις 6 — 7 προσθέτονται : ὅθεν ὑποσχόμεθα δλοι κοινῶς νὰ τοῦ τὰ εὐχαριστήσωμεν εἰς πρώτην τον ζήτησιν, ἵδρυμένης διὰ τῆς τελευταίας ταύτης φράσεως εἰς δλόκληρον ἐνοχῆς τῶν προεστώτων καὶ ἐπιτρόπων πρὸς ἀπότισιν τοῦ χρέους. Ἐπομένως ὁ Βεργκᾶς ὡς ἀντιπρόσωπος τῆς κοινότητος μὲν συνηλλάγη, ὑπεχρέωσεν ὅμως ἀλληλεγγύως τοὺς προεστῶτας καὶ ἐπιτρόπους.

σφραγὶς  
τῆς  
Μήλου

- 1 διὰ τῆς παρούσης ἡμῶν κοινῆς καὶ ἐνσφραγίστον ὅμολογίας
- 2 δηλοποιοῦμεν ἡμεῖς οἱ κάτωθεν, προεστῶτες καὶ ἐπίτροποι
- 3 τῆς νήσου μήλου ὅτι ἐλάβομεν διὰ χρείαν καὶ ἀνάγκην τοῦ
- 4 κοινοῦ μας παρὰ τοῦ σινιὸρ κωνσταντάκη μπάου γρόσια τὸν ἀριθμὸν

